



PARAFIA ŚW. CYRYLA I METODEGO Ss. Cyril & Methodius Parish

Duszpasterstwo prowadzą od 2003r.
Księża z Towarzystwa Chrystusowego
Ks. Jan Fiedurek, SChr - Proboszcz / Pastor
Kom. 713 269 0888

2427 S. 15TH STREET * MILWAUKEE, WI 53215
*pastor@cmmk.org *cmmk.org *phone 414-383-3973



XXV NIEDZIELA ZWYKŁA XXV SUNDAY IN ORDINARY TIME 20 września/September 20, 2026

BIURO PARAFIALNE
po umówieniu

MSZE ŚWIĘTE NIEDZIELNE:

Sobota
4:00pm po ang.
5:30pm po pol.
Niedziela
9:00am po ang.
10:30am po pol.

**MSZE ŚWIĘTE W DNI
POWSZEDNIE**

Pon - Czw 8:00am
Piątek 6:00pm

SAKRAMENT POKUTY

Piątek 5:00pm - 5:45pm
Sobota 3:00pm - 3:45pm
oraz pół godz. przed każdą
Mszą św.

SAKRAMENT CHRZTU

Prosimy zgłaszać miesiąc przed
planowaną datą

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA

Prosimy zgłaszać 6 miesięcy przed
planowaną datą. Wymagana jest
przynajmniej roczna, aktywna
przynależność do parafii.

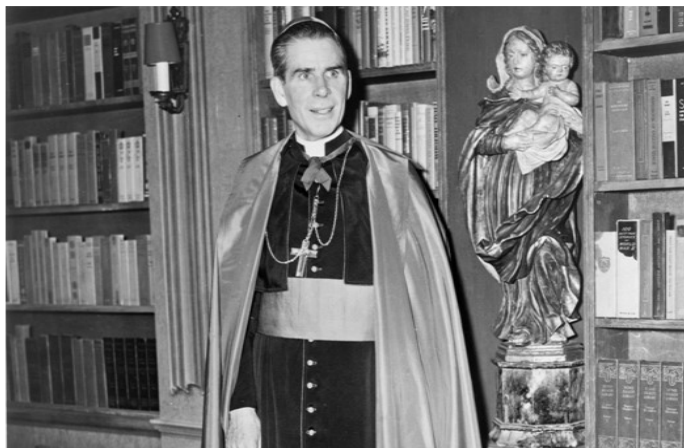
SAKRAMENT CHORYCH

W pierwszy piątek miesiąca i na
każde wezwanie.

*Zaświadczenie o przynależności
do parafii, zgoda na sprawowanie
sakramentów poza parafią,
zaświadczenia dla rodziców
chrzestnych wydawane są tylko
osobom formalnie
zarejestrowanym w naszej parafii.*



ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU
Od poniedziałku do czwartku od godz. 7:30 do 8:00am
W piątek od godz. 5:00 do 6:00pm



PARISH OFFICE
By appointment

SUNDAY MASSES

Saturday
4:00pm English
5:30pm Polish
Sunday
9am English
10:30am Polish

WEEKDAY MASSES

Mon - Thu 8:00am
Friday 6:00pm

RECONCILIATION

Friday 5:00pm - 5:45pm
Saturday 3:00pm - 3:45pm
and half a hour before Mass

BAPTISM

Arrangements one month
before the planned date

MARRIAGE

Arrangements six months
before the intended wedding
date. At least one year of
active parish membership is
required

**PASTORAL CARE OF THE
SICK**

First Friday and on call

GRUPA RÓŻAŃCOWA

We wrześniu modlimy się o
dary Ducha Świętego dla
dzieci, młodzieży, rodziców
i nauczycieli w nowym roku
szkolnym.

ROSARY GROUP



Pan blisko wszystkich, którzy Go wzywają.
The Lord is near to all who call upon him.

Ps 145

Intencje mszalne / Mass Intentions

Sobota / Saturday - 19 września/September 19

4:00pm open intention

5:30pm + Janina i Edmund Lewniewscy

Niedziela / Sunday - 20 września/September 20

9:00am open intention

10:30pm O Boże błóg. dla Leny Więckowskiej

Poniedziałek/Monday – 21 września/September 21

8:00am W intencji parafian

Wtorek/Tuesday - 22 września/September 22

8:00am wolna intencja

Środa/Wednesday - 23 września/September 23

8:00am wolna intencja

Czwartek/Thursday - 24 września/September 24

8:00am wolna intencja

Piątek/Friday - 25 września/September 25

6:00pm + Leszek i Kazimierz Grzybowski

Sobota / Saturday - 26 września/September 26

4:00pm open intention

5:30pm + Feliksa i Stanisław Wawer

Niedziela / Sunday - 27 września/September 27

9:00am open intention

10:30pm O dary Ducha Świętego dla bierzmowanych
+ Henryk Kuta

Poniedziałek/Monday – 28 września/September 28

8:00am W intencji parafian

Wtorek/Tuesday - 29 września/September 29

8:00am wolna intencja

Środa/Wednesday - 30 września/September 30

8:00am + Marian Fiedurek

Czwartek/Thursday - 1 października/October 1

8:00am + Stanisław Kizior

Piątek/Friday - 2 października/October 2

6:00pm + Stanisław Kizior

INTENCJE MSZALNE

Ofiarowanie duchowych owoców Eucharystii jest bezcennym darem dla naszych bliskich; żyjących czy zmarłych. Urodziny, imieniny, rocznica ślubu czy śmierci to szczególne okazje, aby pamiętać o tych, których kochamy i dla których pragniemy Bożych łask. Zachęcamy do zamawiania intencji mszalnych.

SKŁADKA / COLLECTION

9/13 składka - \$ 1,490

Bóg zapłać za każdą ofiarę. May God reward your generosity.

SŁUŻBA LITURGICZNA LEKTORÓW

Sobota, 19 września

5:30pm

Niedziela, 20 września

10:30am Adam Pawelec, Marcel Kąs

Sobota, 26 września

5:30pm Monika Szczerba, Barbara Charney

Niedziela, 27 września

10:30am Zofia Kuta, Lisa Werpachowska

KAWIARENKA:

Dziękujemy za dyżur w kawiarence w ostatnią niedzielę. Dochód wyniósł \$300.

Bardzo prosimy o wpisywanie swojego zgłoszenia w kalendarzu dyżurów.

ZBAWIENIE TO DAR OD BOGA

Punkt widzenia Boga jest inny. To wcale nie znaczy, że niesprawiedliwy. Bóg nie liczy naszych zasług według czasu; ani lat, ani dni, ani godzin. Bóg nagradza każdego, kto służy Mu dobrowolnie i z miłością, bez przymusu. Każdemu daje szansę nawrócenia, obojętnie, czy w młodości, czy w sędziwym wieku. Nie ulegnie wpływom żadnej opinii. Jest kochający i sprawiedliwy. Wie o naszych trudnościach, zna „ciężar dnia i spiekoty”, jest Bogiem wiernym i z Jego strony nie zabraknie nam łask potrzebnych do wytrwania i szczęśliwej odpowiedzi na nasze życiowe powołanie. Bóg nikomu, nigdy nie wyrządza krzywdy. Wszystko otrzymujemy jako dar i za wszystko powinniśmy Mu nieustannie dziękować.

Przedmiotem przypowieści nie są zasady sprawiedliwości społecznej czy też prawa ekonomii, ani nawet normy moralne, nakazujące hojność wobec ubogich i pokrzywdzonych przez los. Głównym tematem przypowieści o robotnikach w winnicy jest Zbawienie. Ono jest darem Bożym, a nie zapłatą. Nie ma takiej opłaty, którą człowiek mógłby uiścić za życie wieczne. Nie należy więc liczyć na swoje zasługi, bo i tak ich nie starczy. Można jedynie pokładać nadzieję w miłosierdziu Boga, w tym, że On sam podaruje nam to, czego sami nigdy nie bylibyśmy w stanie kupić.

BEATYFIKACJA ABP FULTONA SHEEN'A

W czwartek 24 września odbędzie się beatyfikacja abpa Fultona Sheen'a. Był on pionierem ewangelizacji ery telewizji. Wysoko ustawił poprzeczkę. Jest w tych katechezach rzadka dziś klarowność, uporządkowane myślenie. Czujemy, że mówi do nas człowiek wiary głębokiej i zarazem inteligentnej. Był obdarzony wyjątkowym talentem przekonywania. Miał jakiś rodzaj osobistego uroku, kultury i elegancji w dawnym stylu. Abp Fulton Sheen (1895–1979) zasłynął w Stanach jako pierwszy telewizyjny kaznodzieja. Jego półgodzinne audycje przyciągały miliony widzów. Poruszał w nich tematy bliskie ludziom i odnosił je do prawd wiary czy zasad moralnych. Sheen pojawiał się w studiu w pełnym stroju biskupim. Bez notatek, bez scenariusza, z lekkością, humorem i głębią. Mówił: „*Tuż przed audycją zawsze idę do kaplicy. Klękam przed Panem w Najświętszym Sakramencie i modłę się: »Udziel mi dzisiaj siły do wypowiadania Twojej prawdy, tak by znano Ciebie, nie mnie; udziel mi mocy, która skłoni innych do miłowania Ciebie, nie mnie. Napelnij moich słuchaczy miłością do Ciebie, tak by nie tylko poznali prawdę, ale też ją pokochali«*”. Dodawał: „*Nie pokochamy tego, co mówimy, jeśli nie będzie to prawda. Nie zechcemy mówić prawdy, jeśli jej nie pokochamy*”.

Poznajmy głębokie treści nauczania Sługi Bożego abp Sheen'a.

JUSTICE AND GRACE OF GOD

Today's readings focus us on our sense of justice and the extravagant grace of a merciful God.

In the first reading, the prophet Isaiah reminds the exiles in Babylon that their God is more merciful than they are, and more forgiving. He is ready to pardon their infidelity to Himself, which has resulted in their exile. Their merciful God will bless them with material and spiritual blessings. Hence, Isaiah exhorts them, and us, to seek the Lord and to put aside our evil ways that we may receive His mercy and forgiveness. In the second reading, Paul offers himself as an example of total submission to God's will, aided by His grace. In the Gospel, Jesus tells us the strange parable of a landowner who hired laborers at five different times during the course of one day to work in his vineyard, but paid the same living wage for a full day's work to all of them. This story presents God, Whose love and generosity to all of us demonstrates the difference between God's perspective and ours. God looks at us, sees our needs and meets those needs generously and mercifully. His provisions for our spiritual lives will never run out, and when we share our blessings with others, we tap into the inexhaustible Divine supply. The parable also shows the mercy, compassion, and generosity of a gracious and forgiving God in allowing the Gentiles as well the Jews, to enjoy the same eternal bliss of His Heavenly Kingdom

BEATIFICATION OF ABP SHEEN

This week the Church will witness the beatification of Archbishop Fulton J. Sheen - a moment nearly a century in the making, and one that touches the very roots of Catholic media itself.

Thursday, September 24, 2026 - 2:00pm

EWTN will bring you every major moment of this historic celebration.

What to Watch Before? Novena of Holy Hours and Sheen programming to help you prepare your heart.

On September 24 Pre-Show and live Beatification coverage from EWTN.

What to Watch After Thanksgiving celebrations and continued Sheen programming.

Born Peter John Sheen on May 8, 1895, to farmer Newt Sheen and Delia, in El Paso, IL, the future **Abp Fulton J. Sheen** came under the influence of one of the founders of The Catholic University of America at an early age. From 1930 to 1950, Sheen's weekly talks on *The Catholic Hour* presented Catholic teaching in a way that had never been done before. Drawing from the deep well of his faith and scholarship, Sheen addressed topics ranging from devotion to the Blessed Mother to the dangers of Communism. Rooted in his thorough knowledge of the philosophical thought of St. Thomas, he preached the Gospel and showed how it applies to personal moral decisions and the great social issues of the time.

Program nadchodzących wydarzeń:

- 9/24 Beatyfikacja abpa Fultona Sheen'a
- 9/27 Wizyta bpa Lityńskiego, Sakrament Bierzmowania
- 9/29 Św. Archaniołów Michała, Gabriela i Rafała
- 10/ Miesiąc różańcowy

SAKRAMENT BIERZMOWANIA

Za tydzień, 27 września na Mszy św. o 10:30 grupa 11 młodzieży przyjmie sakrament bierzmowania. Szafarzem sakramentu będzie ordynariusz diecezji zielonogórsko-gorzowskiej bp Tadeusz Lityński.

NOWY ROK SZKOLNY I KATECHETYCZNY

W sobotę 12 września rozpoczęliśmy nowy rok szkolny w Sobotniej Szkole Jęz. Polskiego.

Drodzy Rodzice, Babcie, Dziadkowie!

Serdecznie zachęcamy do podjęcia wysiłku, aby wasze dzieci i wnuki uczyły się ojczyztego języka swoich przodków. Będą wam kiedyś za to wdzięczne, jeśli nawet teraz nie są chętne do nauki jęz. polskiego.

W ramach szkoły jest też lekcja katechezy, w tym przygotowanie do Pierwszej Komunii św.

Katecheza służy rodzicom pomocą (nie wyręcza) w spełnianiu ich obowiązku.

WYJAZD NA DNI MŁODZIEŻY'2027

W przyszłym roku Dni Młodzieży (Youth Days) odbędą się w Korei Południowej na przełomie lipca i sierpnia. Młodzież z naszej parafii może dołączyć do młodzieży polonijnej z Chicago (parafia św. Trójcy). Chętnych prosimy o kontakt z ks. Janem. Wyjazd potrwa 2 tygodnie i kosztuje \$4 tys. (jest możliwość dopłaty z parafii). Koszt wyjazdu organizowanego przez naszą diecezję do niemal \$6 tys. (!!!)

PISMO ŚW. - LIST PANA BOGA DO NAS

Dziś rzadko pisze się listy do rodziny i przyjaciół. Wysyła się maile i SMS-y. To szybsze sposoby porozumiewania się, co nie znaczy lepsze...

Pan Bóg też napisał do nas list. Nie taki zwyczajny, nie wrzucił go do skrzynki. List ten został napisany dawno temu, ale ciągle jest aktualny. Jest tak długi, że stał się wielką Księgą nad księgami. Najważniejszą „książką” na świecie. Można ją czytać codziennie, wielokrotnie w ciągu życia i po kilka razy. Nigdy się nie znudzi. Zawsze jest w niej coś nowego i zaskakującego. Słowa z niej zapadają w serce jak ziarna, bo są żywe i skuteczne, a potem... kiełkują, rosną, kwitną i wydają owoce. Owoce dobrych myśli, słów i uczynków.

Ten niesamowity list to Pismo Święte. Czytajmy go!

MODLITWA O BEATYFIKACJĘ KARD. A. HLONDA

Boże, nasz Ojcie, dziękując Ci za to, że dałeś naszej Ojczyźnie Kardynała Augusta Hlonda, Biskupa i Prymasa Polski, wielkiego i żarliwego czciciela Niepokalanej Dziewicy, Matki Twojego Syna i naszej Matki, oraz że uczyniłeś go troskliwym ojcem i opiekunem Polonii Zagranicznej. Racz wzbudzić i w moim sercu gorącą miłość ku Tobie i synowską cześć ku Maryi Wspomożycielce Wiernych, a dla wślawienia Twojego Imienia racz mi udzielić za wstawiennictwem Kardynała Augusta łaskio które pokornie proszę. Ojcie nasz, Zdrowaś Maryjo ...

DEKALOG POLSKIEGO EMIGRANTA

Papież Jan Paweł II był autorytetem dla świata w epoce, która autorytety odrzuca. Dla Polaków rozproszonych po całym świecie był symbolem Ojczyzny, był człowiekiem, który poniekąd sam stał się emigrantem, więc rozumiał to „przeszczepienie, jakim jest emigracja”. A co zostało ze słów Jana Pawła II skierowanych specjalnie do Polaków zamieszkałych za granicą?

1. **Nie zapominaj**, że najwyższym dobrem jest Bóg i bez Niego nie zrozumiesz samego siebie i nie odnajdziesz sensu życia.
2. **Nie zapieraj się** imienia swojego narodu, ani jego historycznych doświadczeń, bo są to jego własne korzenie, jego mądrość, choćby i gorzka, jego powód do dumy.
3. **Pamiętaj o tym**, że gdziekolwiek rzucą Cię losy, zawsze masz prawo, aż po kres dni Twoich, pozostać członkiem swej narodowej rodziny.
4. W najgorszych nawet okolicznościach, zmieniając środowisko, obywatelstwo, **nie wypieraj się** nigdy wiary i tradycji Twych przodków, jeśli chcesz, by Twoi nowi bracia i Twoje dzieci nie wyparli się Ciebie. Rodzino, stań się tak, jak wielki Kościół, nauczycielem i matką.
5. **Szanuj swój naród**, pomnażaj jego dobre imię i nie dozwól, aby było nadużywane dla politycznych, nacjonalistycznych, czy jakichkolwiek innych celów.
6. **Nie dozwól**, aby Twoja rodzina, naród, był przez kogokolwiek okradany, łzony, niesłusznie oczerniany.
7. **Nie wywyższaj siebie** i swojego narodu ponad jego rzeczywiste zasługi i ponad narody inne; raczej pokaż innym to, co w Twoim narodzie jest najlepsze.
8. **Ucz się od innych narodów dobrego**, ale nie powtarzaj ich błędów.
9. **Pamiętaj, że mieć rodzinę -naród**, jest to wielki przywilej wynikający z przyrodzonego prawa człowieka, ale i nie zapominaj o tym, że Ojczyzna to wielki zbiorowy obowiązek.
10. **Pamiętaj, że jesteś dzieckiem narodu, którego Matką i Królową jest Bogurodzica Maryja** dana jako pomoc ku obronie. Powtarzaj często modlitwę serc polskich Jestem przy Tobie, pamiętam, czuwam.

OGŁOSZENIE:

Paczki do Polski

Zbiórka codziennie w lokalu
1138 W Lincoln Ave
(414) 813 8030
Właścicielka (Meksykanka)
to autoryzowany agent firmy
Polamer

Finishing Touch Auto Body, Inc.

Richard, Rob, Mike Konecko
5306 Douglas Ave. Racine, WI 53402
Tel. 262 681 9990
*Mechanicy polecają swoje usługi.
Mówią po polsku.*

MIEJSCE NA TWOJĄ REKLAMĘ

Zachęcamy do ogłaszania swoich usług/biznesów